

課程指定文言經典
聯篇並賞：辛棄疾詞

楊鍾基教授

2017/1/20

楊鍾基

- 香港中文大學中國語言及文學系
- 蘇辛詞 陶潛詩 文藝創作
- 聯合書院通識教育主任
- 中國語文及文化科聯合工作小組主席
- 課程設計 / 文本精讀

「文言經典聯篇並賞」？

「聯篇並賞」→ 語文科 + 文學科 → → $1+1 > 2$
→ → $1+1=2 \times 2$ 你信不信？

文學科在語文科之基礎上展開，語文科通過文學科深化提升 → 乘數效應，相得益彰！

文言經典教學個人體驗一得之見：

語法教學非我所長非我所取。

廣讀精誦，積蓄語料，培養語感。

語料來源：成語、蒙書。古文若干篇（10至20？）
詩詞若干首（20至50？）《長恨歌》、《琵琶行》

→ 「因聲求氣」要訣在滾瓜爛熟！

文本精讀，經驗之談：

程頤的提示：「頤自十七八讀論語，當時已曉文義，讀之愈久，但覺意味深長。」→含英咀華→咀嚼反芻
→如切如磋，如琢如磨。

「今人不會讀書。如讀論語，未讀時是此等人，讀了後又只是此等人，便是不曾讀。」→「指出向上一路」

→「眼界始大，感慨遂深」→變化氣質。

→「一堂課改變一生」？

「讀論語有讀了全然無事者，有讀了後其中得一兩句喜者，有讀了後知好之者，有讀了後不知手之舞之足之蹈之者。」

→「物色之動，心亦搖焉」→感發興起

→「知之者不如好之者，好之者不如樂之者」

蘇東坡讀陶潛詩的啟示：「初視若散緩不收，反覆不已，乃識其奇趣。」→文本精讀就是如此簡單！

文學欣賞如何備課？

至少給我一小時，便可以從無到有。

我的一小時，分成三個段落，名之曰：

「通靈率性15分」

「八面受敵15分」

「化學為問30分」

所謂「通靈率性」是開放右腦，不求甚解，不宥成見，不拘成法，浮想連翩，體會零度經驗、第一印象，陌生化，直覺切入，發掘靈感，於無疑處生疑……

所謂「八面受敵」，是蘇東坡的學習秘笈，其實不外是，八方來敵，每次只應其一。此15分鐘，是精用左腦，動用各種分析欣賞之工具，選出最合適的研究策略和切入方法。詳見印發「有法之法」

「化學為問」是備課成敗的關鍵，不外是設計問題，引起動機。嘗試將每一個教學項目，都設計成為可供學生獨立思考的問題。試以南鄉子詞為例，即可設問「何處望」、「望何處」、「何所見」、「何所思」、「何所感」、「何所憶」……

「古典精講篇章」備課重點：

除印發之「有法之法」所列者，個人特別重視前代文獻對作者之評語、該篇之總評、專評，以及箋注、用例。備試取A秘笈→背總評、背專評、背作者及前人用例

南鄉子 登京口北固亭有懷

何處望神州？滿眼風光北固樓。千古興
亡多少事，悠悠，不盡長江滾滾流。
年少萬兜鍪，坐斷東南戰未休。天下英
雄誰敵手？曹劉。生子當如孫仲謀。

先聽你說，再聽我說：

請問此詞是否精彩？如何精彩？

學生是否明白喜歡此詞？→學生「無惑」、
「無感」，老師何從「解惑」、「無中生感」？
怎麼辦？怎麼辦？

答曰：解惑當從疑惑始！請問此詞有何難解處？
有何待查待考處？

精讀此詞，教學目標為何？有何教學重點？

如何為學生準備公開考試？

捕捉關鍵詞與設計切入點乃精讀教學、通識教學、
辯論教學、應試教學不二法門！

公開考試應否操練？能否操練？如何操練？

熟能生巧，愈操愈熟，愈練愈精 → 豈可不操不練？！

背文本、背總評、背專評、背用例→ 積蓄語料
(「揸拿」所在)。→自動自覺，各取所需，多多益善。

「死記硬背，製造填鴨」？「記憶背誦，毫無趣味」？

「記憶背誦，扼殺獨立思考分析」？

→答之曰：大錯特錯！背誦美文，滿口芬芳。反覆不已，識其奇趣。選擇總評專評用例，研精覃思，訓練思考。自認填鴨，自甘墮落，「揸拿」在手，進階「操練」！

操答題→ 歷屆中國語文及文化科公開試取之不盡
→也是「揸拿」！

操析題→ 抓關鍵詞、定切入點，析而不答，省時省力！
→培養分析能力，獨立思考。

操設題→學問學問，學而能問，學在其中矣！→換個功利的說法，「捉題目」便是最有效而且有趣的備試方法！

以上「操練」，教師愈少參與愈少監督愈好。
黃泉路上，獨來獨往，考場路生涯路何獨不然。
要讓學生之間互助合作，自求多福！

孟子曰：君子深造之以道，欲其自得之也。自得之則資之深，資之深則居之安，居之安則取之左右逢其源。

子曰：不憤不啟，不悱不發。

回到本篇，先陳管見：

大學專科，未選此詞。

同一時期，已有永遇樂「千古江山」珠玉在前，並無增選必要。

此詞欲說還休之心境，較之永遇樂「千古江山」更為複雜，表面上易於解說而難於引起共鳴，遑論感發興起。講好此詞須輔以大量資料：至少包括稼軒生平、寫作此詞之政局及個人處境、軍政主張、北固亭之歷史、北固二字之反諷意味、稼軒對孫權之評價等等，都是一大挑戰。

正面而言，此詞涵括多個文化符碼、教學元素，大有發揮餘裕。包括：登臨之作、懷古之作、憂國情懷、撫今追昔、詞體特色、用典特色、設問技巧……

迎難而上，如何切入？個人心得→一個年份
一闕小品、一個地名、一條評語。

一個年份：未答「何處望神州」先問「何時望神州」？ →（有時間有地點才能搭架歷史舞台）

答曰：公元1204年是也。繼問：此一年份有何重要性？

答曰：對國家：韓侂胄籌劃北伐，期望速戰速決收復半壁江山。對作者：65歲暮年重臨43年前經過的前線。（教學設計建議：要求一組學生從歷史大事表及辛棄疾年譜找出上述背景。） →由此引出64年來作者的經歷，是欣賞此詞的關鍵，暫時按下不表。

南鄉子詞易讀而難明難賞，先讀一首易讀易解、青年人不難共鳴的小品：

醜奴兒 書博山道中壁

少年不識愁滋味，愛上層樓；愛上層樓，為賦新詞彊說愁。而今識盡愁滋味，欲說還休；欲說還休，卻道「天涼好箇秋」。

讀此登樓之作，可以推知南鄉子詞暮年登樓有懷，乃是「欲說還休」也。然則稼軒如何「識盡愁滋味」，必須詳說其生平，必須說到遲暮之年再到「壯歲旌旗擁萬夫」、「金戈鐵馬，氣吞萬里如虎」……之舊地，以至時不再來時不我與的危懼之情，考驗老師說故事的本領。

接著從一個地名切入，「北固」是也。

此詞既以「登京口北固亭有懷」為題，此亭當然是主角，然而文本只云「滿眼風光」，而此景此情究為何事，詞中並無答案。然而求之不難，說之不難，甚且可窺稼軒之史識史心以至說明繆鉞「雙重印象」獨得之見。

考查北固山北固樓北固亭之取名及歷史（視乎教學需要，可交學生負責上網考查整理。）

1、北固顧名思義鞏固北邊，如今江山不固，只餘半壁，頓成反諷。

2、北固又名北顧，《楚辭》：「菀彼青青，泣如頹兮；留思北顧，涕漸漸兮。」王逸注云「常北顧而視郢都。」悽然北望，傷懷舊京，不堪回首。

3、稼軒永遇樂「京口北固亭懷古」云「元嘉草草，封狼居胥，贏得倉皇北顧。」正點此一極具反諷之歷史教訓。緊接曰「可堪回首，佛狸祠下，一片神鴉社鼓。」謂異族氣勢正盛，「可堪回首」云云，正是「不堪回首/回顧/回望」，慘然北顧，情何以堪？

4、鎮江京口作為兵家必爭之地的歷史舞台，正是一時多少豪傑，各領風騷。單就出現於稼軒詞中者，已有「悠悠萬世功，……我自思量禹」，「千古江山，英雄無覓，孫仲謀處」，「斜陽草樹，尋常巷陌，人道寄奴曾住」大禹、孫權、劉裕等開國之英，也有輕率失敗「元嘉草草，封狼居胥，贏得倉皇北顧」的宋文帝。然而毫不例外，大浪淘沙，「風流總被，雨打風吹去。」，只餘「不盡長江滾滾流」。

5、題為「登京口北固亭有懷」，然則「有懷」者何？或解曰追懷古人，既如前述；亦可解曰感懷身世，則正是此地，「四十三年，望中猶記，烽火揚州路」，而「想當年，金戈鐵馬，氣吞萬里如虎」，寫劉裕、「年少萬兜鍪」寫孫權，何嘗不可作稼軒自身寫照？「千古江山，英雄無覓」，古今同慨矣！

6、解讀南鄉子詞最直接有效之途徑乃輔以同期稍後之名作〈永遇樂京口北固亭懷古「千古江山」〉，當視學生之程度及課程進度可供使用之時間，決定精講、略講或交由學生自習此詞。學生倘能引用永遇樂原句回答公開試之南鄉子問題，則又一取A秘笈也。

解讀辛棄疾詞最有用的一條評語：

繆鉞《論辛稼軒詞》：

余讀稼軒詞，恆感覺雙重之印象，除表面所抒發之情思以外，其裏面尚蘊含一種境界，與其表面之情思相異或相反，而生調劑映襯之作用，得相反相成之妙，使其作品更躋於渾融深美之境。此其所以卓也。〔鍾基按：論稼軒其人其政，亦可作雙重以至多重印象觀之。〕

進探其他教學元素。

一曰登臨之作：精讀選文，固然宜少不宜多，而運用之妙，更在舉一反三。自《詩經·陟岵》、《楚辭·九歌·河伯》、王粲《登樓賦》、陳子昂《登幽州台歌》以至李白、杜甫均有大量登高之作，足以構成一文化專題，或可作為堂上或課外探討之習作至於辛稼軒集中登臨之作頗多，其中《京口北固亭懷古》、《登建康賞心亭》、《過南劍雙溪樓》等尤可與本篇互相發明。王國維「古今成大事業大學問」的「第一種境界」：「昨夜西風凋碧樹。獨上高樓，望盡天涯路。」正是登臨境界。

二曰懷古之作：中國文化重要母題→宜作文化專題/伸延閱讀→杜甫《詠懷古跡》、蘇軾《赤壁懷古》、稼軒《京口北固亭懷古》…… 思古而有懷，尋根念舊，乃是對歷史深情的反思。廣宇長宙→個人有限時空的伸延。「心事浩茫連廣宇」→亦可以連長宙。鑑古知今，鑑往知來。史蹟史事的追尋與回味→「溫情與敬意」（錢穆先生《國史大綱》卷首語）→歷史教育→人文教育

三曰探討稼軒之愛國情懷：翻盡稼軒全集並無愛國二字，然而稼軒常被冠上「愛國詞人」之名，是耶非耶？稼軒集中屢屢提及「萬里江山」、「千古江山」，不難體會其對此江山關愛之情。→由愛生憂，由愛生怖，對比敵人氣勢日盛，「佛狸祠下一片神鴉社鼓」，祖國「長安父老，新亭風景，可憐依舊」，大好江山，「滿眼風光」卻是「遙岑遠目，獻愁供恨」。再觀朝廷中人，有如南朝當日「夷甫諸人，神州沉陸，幾曾回首？」，自己報國有心，請纓無路，甚且是其復國大計，既主戰而又強調慎戰備戰之策略未受重視，詞中乃有所謂「脈脈此情誰訴」、「無人會登臨意」的慨嘆。故曰：稼軒之愛國乃愛祖國河山，志切復國而未必忠心輸誠於朝中一人一派，「更能消幾番風雨」、「可惜流年，憂愁風雨」、「斜陽正在煙柳斷腸處」，故曰「憂國」之情，乃其主調。

四曰體會稼軒詞中尤其是登樓懷古詞中每每出現之今昔對比。撫今追昔，人面桃花，固屬懷古懷舊題材之常調，而稼軒表達手法之特色在於並不直接鋪陳此一對比，「欲說還休」乃構成此南鄉子之未易直解以至可堪玩味處，故須通過所謂「雙重印象」發揮說明。

五曰詞體特色：所謂一代有一代之文學，唐詩宋詞元曲各領風騷，切入欣賞，不可忽略其體裁格律節奏之特色。東坡稼軒詞之所以被視為異軍別派，主要在於傳統詞體乃用於歌筵綺席，蘇辛以詩為詞以文為詞以論為詞，曰「曲子內綁不住」，則與詞牌原來之曲調難以協調。葉嘉瑩《靈谿詞說·〈論辛棄疾詞〉》論之甚詳，在此不贅。僅擬指出饒有趣味的一點：稼軒在文學史上被稱為詞人，然而集中收錄不少詩作，粗略讀之，不如其詞遠甚。何以如此，耐人尋味。至其論兵論政之文章，個人認為古今獨步，不可不讀也。

有關詞體特色，南鄉子詞上片可作一實驗。此詞上片共28個字與七言絕句相同，只需略為調動或修改，即可成為四個七言句。例如：「悠悠何處望神州，滿眼風光北固樓，千古興亡多少事，不盡長江滾滾流。」（又或於首句加上「為問」而刪去中間「悠悠」二字亦通）試讓學生比較，即可突顯原詞「悠悠」二字句在長短句詞體中之作用。

教學重點之六曰用典。前人評語，吳衡照云：辛稼軒別開天地，橫絕古今，《論》、《孟》、《詩小序》、左氏《春秋》、《南華》、《離騷》、《史》、《漢》、《世說》、選學、李、杜詩，拉雜運用，彌見其筆力之峭。（《蓮子居詞話》）用典固屬稼軒功罪於詞壇之所在。而於具體運用之際，或明用或暗用或似用似不用，乃構成獨特之文學效果。亦繆鉞所謂雙重印象之所在。南鄉子詞有大量例證。

教學重點之七曰論辛詞之設問技巧：稼軒善於設問，其寓敘寓議於設問之高超技巧，最佳例子見於王國維所稱道「以天問體作木蘭花慢」之「可憐今夕月」詞。南鄉子詞亦有例證。

策略既定，進入內文。

仍以開放式問題發端：請問此詞有何吸引你注意的一字一詞一句？

或曰耐人尋味處，或曰大惑不解處

或曰可供切入處 → 倘有任何反應，本講可以脫稿全時討論，趣味盎然。

個人愚見，拋磚引玉：

一如前述，自解釋題目京口北固亭切入殆無疑義，並可略為討論「有懷」是追懷「千古興亡」之歷史以及其間之「天下英雄」，抑或僅以孫仲謀為主，抑或借此自抒塊壘，蓋「年少萬兜鍪」云云，則「壯歲旌旗擁萬夫」之稼軒亦堪相比。又或末句借引曹孟德語，而實暗諷「劉景升兒子若豚犬耳」？

如何引入懷古之地，首句「何處」二字便見精彩。自問自答，突出所擬強調之觀望點。

「何處」引出「何時」，所謂「Somewhere in time」也。文學欣賞，常輔以作者或前人例句之聯想，著名例句如柳永「今宵酒醒何處」、東坡「醒後不知何處」，還有李清照元夕詞問「人在何處」，而稼軒元夕詞答之曰：「那人卻在，燈火闌珊處。」

遙望「神州」，就其無有寄託而言，神州乃是祖國河山的美稱，亦有評者謂此一美稱具見稼軒「熱愛祖國」。若就或用典故而言，則有《世說新語·言語》「過江諸人，每至美日，輒相邀新亭，藉卉飲宴。周侯中坐而嘆曰：風景不殊，正自有河山之異。皆相視流淚。唯王丞相愀然變色曰：當共勦力王室，克復神州，何至作楚囚相對！」稼軒於水龍吟「渡江天馬南來」詞中嘗明用此典，謂「夷甫諸人，神州沉陸，幾曾回首。」可以並參。

「滿眼風光」是否用典亦可構成「雙重印象」，一方面江山如畫，既是實寫；另一方面，倘若用典，則為前引新亭對泣「風景不殊，正自有山河之異。」也。

「千古興亡……」自是由北固樓此一多重歷史和反諷帶出來的感想，亦是由「何處」引出之空間，帶到「千古」的時間長流，時間、空間交疊成為歷史舞台，舞台上一時豪傑衍變多少事蹟，然而亦真亦幻，都被滾滾長江淘洗淨盡。此亦水龍吟「舉頭西北浮雲」詞所云之「千古興亡，百年悲笑，一時登覽。」也。

：曰去大來實詩盡，登
上茫「起確杜不意獨
川茫軾積卻與「深病
在江蘇累，在詩何多
子大到所意更杜有年
「「」」新者之問百
從白來。無意較倘，
是李滾物似注」，客
然到滾人曰得流字作
當」江流雖值滾一常。
，夜長風此別滾腳秋也
「晝盡古用特江韻悲者
流舍不千軒中長易里契
滾不「盡稼其盡只萬深
滾，甫淘。不「軒
江夫杜浪碼也「來曰稼
長斯到，符同。滾接為
盡如」去學心係滾公當
不者還東文此關江杜」
「逝不江的是之長則臺

尚有進者，稼軒在兩個七言句中間，利用詞牌定格，加入「悠悠」兩字，二字既書所見，亦抒所感，若即若離，連上接下，既是「千古興亡多少事」之悠悠緬懷，亦是悠悠「不盡長江滾滾流」之描繪。細讀「悠悠」，疊字一頓，既具節奏之美，而其詞性，既是形容，亦是動態，進而為時態情態，大堪賞玩。除此之外，悠悠二字，更有著名之用例，亦與登臨、懷古以至千古興亡有所關連者，則陳子昂《登幽州台歌》是也。詩云：「前不見古人，後不見來者。念天地之悠悠，獨愴然而涕下。」辛詞二字是否與陳詩有所契合，作者雖或無此想，而讀者未嘗不可有此想也。

下片表面上談論孫仲謀之功業，引用曹操口語，舉重若輕；自問自答，亦爽朗流暢。至於是否可以進求深意，一則曰「年少萬兜鍪」不難使讀者想像，曾經「壯歲旌旗擁萬夫」之稼軒自亦配此形容，亦由此帶出對現況之諷刺。至於末句，亦有論者指出，曹操之原話，其後尚有「劉景升兒子若豚犬耳」，因而帶出對在上者的諷刺，亦可供參酌也。

青玉案 元夕 辛棄疾

東風夜放花千樹，更吹落、星如雨。
。寶馬雕車香滿路。鳳簫聲動，玉
壺光轉，一夜魚龍舞。 蛾兒雪
柳黃金縷，笑語盈盈暗香去。眾裏
尋他千百度；驀然迴首，那人卻在
、燈火闌珊處。

精讀課文教學，成功關鍵之一，在課堂深入賞析之前，學生先行預習，熟讀成誦，此外，可視其自學能力及積極性，將作者及解題所需資料，交由四人小組負責準備。課堂討論亦盡可能由開放性提問開始，讓學生提出對精讀篇章之初步印象。例如此篇是否精彩？如何精彩？有何疑問？能否指出關鍵詞句？→仍是上節說過的：黃泉路上、考場路上、人生路上，誰都是獨來獨往！還有就是孟子說過的，「君子深造之以道，欲其自得之也。」（〈離婁下〉）

本篇教學重點，一得之見在四個關鍵詞，四個辛棄疾，四個作文題。

重點討論之前，先將本詞略解一次，見無難解處。

關鍵詞之一：「元夕」

「元夕」既是題序，亦是戲劇性片段的場景，更是作者重筆刻劃的對象，重要性不言而喻。

分析作者刻劃元宵佳節熱鬧場面的手法，一則是用賦筆鋪陳與元宵有關的事物(可試請學生在課堂上列舉)：東風、夜、花、樹、星、雨(?)、寶馬、雕車、路、鳳簫、玉壺、魚龍、(下片更不加修飾直陳蛾兒、雪柳、黃金縷三個名詞)

二則是刻劃動態，可請學生在堂上點出有關動詞。

三則是連繫感官印象，包括視覺、聽覺、嗅覺、觸覺？

（題外話：→善用感官→聽之以耳→聽之以心
→聽之以氣→「於無聲處聽驚雷」。

四則是連繫意象→意象是感官的內在整合和創造

→「東風」就其作為春天象徵之文化符碼、「星如雨」
就其為典故（《左傳莊公七年》「星殞如雨」）、「寶馬」
就其為誇飾、「玉壺」就其為借代，皆可歸入此類。

→「詩人感物，連類不窮」（《文心雕龍·物色》），
此之謂也。

五則是由遠至近，層層推進 → 由全景遠景之「花千樹」「星如雨」至中景之「寶馬雕車」，繼至「蛾兒、雪柳、黃金縷」之大特寫。

六則是刻劃空間，兼及時間（「一夜」），時空連接，戲劇情節，得以展開。

七則是一個看似題外話的教學重點：連繫課文的感官雜用，意象紛陳，喚起學生對周圍事物的觀察和體驗 → 豐盛人生之始 → 「物色之動，心亦搖焉」（《文心雕龍·物色》） → 「眼界始大，感慨遂深」（王國維《人間詞話》） → 「指出向上一路」（王灼評東坡詞） → 伸延閱讀舉隅：徐志摩《我所知道的康橋》小思《承教小記·不追記那早晨，推窗初見雪》（請問《承教小記》的第一篇為什麼不是談承教於唐君毅老師的〈承教小記〉？請問小思所承何教？ → 試答曰：京都的風景、風土種種色聲香味觸法，讓小思的眼耳鼻舌身意開了竅，「彷彿參透了天地的幾微」。 → 跑野馬示例：從提到《心經》到略提禪宗。）

八則是伸延習作：《聖誕節》、《情人節》這些老套作文題目倘若因精讀本篇而有脫胎換骨的表現，便是前引程頤讀論語可以變化氣質手之舞之足之蹈之的最佳驗證。

關鍵詞之二：「眾裏尋他」

四個字引出元宵故事的兩個角色。不妨讓學生齊齊做偵探，從有限的文本（遊戲規則是不得離開原文或曰離開原文愈少愈好，這是很好的文本精讀示例）盡量發掘有關尋人者與被尋者的關係和資料。

比較容易推想的是兩人關係相當密切，才會「千百度」地熱切追尋。

不少學生會注意到兩人的性別。有人會認為「他」應是男性，可是馬上有人指出，辛棄疾的時代「她」字還未出現，所以「他」是男是女都有可能。
→還有可能有更多匪夷所思的推想，總之是「言之成理者給分」。→文學教育的可愛處在此！

我的推理就是「他」讓跟他關係密切的人以為他應該在「眾裏」，才會往「眾裏尋他」，也就是說，「他」平時是活躍於「眾裏」、喜歡在元宵佳節招朋引隊趁熱鬧的人。試舉個學生都會明白的例子：倘若要找A同學通常要去圖書館，而尋找B君便要去球場了。現在何以本來經常出現在球場的人竟然出現在圖書館，便耐人尋味以至構成戲劇效果了。至於「他」的性別，從尋人者注意到女性的頭飾，則「他」是女性的機會較大。至於「他」的性格和心情，則留待「燈火闌珊處」詳析。

有待伸延的話題是「尋找」。前面提過，精讀課文的教學重點之一，是從人所皆有的經驗著力，則「尋找」既是人所皆有的經驗，也可以連繫到文學和哲學的母題。自淺處引伸，「尋找」是個有趣的作文題目，文藝腔一點就讓學生作一篇〈眾裏尋他〉，連繫信仰可出題〈尋找基督〉、〈尋找佛陀〉，連繫社會可出題〈尋找香港〉，又或讓學生發揮想像，出題〈尋找XX〉。自深處引伸，則可由「尋找」此一母題帶到生涯規劃、信仰歸宿，例如讀聞一多〈發現〉、〈一個觀念〉、〈死水〉、〈一句話〉等詩討論「尋找中國」，讀徐志摩詩〈他眼裡有你〉討論「尋找上帝」，討論《聖經》〈路加福音第十一章〉「尋求的就得著，尋找的就尋見，叩門的就給他開門」的應許。讀李清照〈聲聲慢〉「尋尋覓覓」、讀魯迅〈過客〉……

→學生為本，因勢利導，課堂活動，平添生趣！

分析至此，要介紹兩個辛棄疾。

此詞作者當然是辛棄疾。在這個元宵尋人故事中，作者辛棄疾的角色是敘事學上所謂的「全知者」。他是此一故事或曰戲劇或曰電影的編劇和導演，尤其是對元宵熱鬧場面的刻劃，更是如搭布景的描述。

直至「眾裏尋他千百度」，讀者才知道有一個尋人的人，而作者辛棄疾則化身為「限知」的角度，「眾裏尋他千百度」而不得，然後才發現「那人」意外地不在「眾裏」，「卻在」「燈火闌珊處。」

有關尋人者在熱鬧的環境卻「熱鬧不起來」的心情的刻劃，顧隨有細緻的發揮，請參考附件。

關鍵詞之三：「驀然回首」

四字千古名句，不勞「甚解」亦不宜「甚解」，要在個人體會。

不解還得勉強解，「驀然」，《說文》：「上馬也。」段注：「上馬必捷。故引伸爲猝乍之稱。」是一個猛然的動作。我的個人體會則是一個停頓、一個休止、一個靜默、一刻空白、一個引發靈感的過程、過渡。「回首」是一個身體動作，帶出或沉思、或反思、或反照、或靈光乍現、或靈感油然而生，既可以是一戲劇性的轉折、一種文學經驗，亦可以是一種宗教上哲學上的頓悟境界。

回首一詞不乏前人用例，如李後主《虞美人》「故國不堪回首，月明中」，東坡「回首暮雲遠」、「回首斷雲斜日暮」至於稼軒自身，用例更多，林淑華編著《辛棄疾全詞索引及校勘》所見，不少於15次使用「回首」（書中不知何故在「回」字項下未收「驀然回首」），而「回頭」亦達9處之多，大可深入研究。→伸延閱讀，開枝散葉，精讀教學趣味所在，死活所在！

關鍵詞之四：「燈火闌珊處」

「燈火闌珊處」當然是「那人卻在」的地點，然而此地點卻兼有對「那人」的行為、性格和心情的提示，此堪玩味處之一也。

此人在佳節熱鬧的時刻卻選擇留在燈火的暗角，何以如此，作者卻沒有明示，此堪玩味處之二也。

此人之身份、樣貌、以至性別，全無明示，此堪玩味處之三也。

所謂可堪玩味，在於作者在此留下大量可容想像之空間，引人入勝，正是此五字的精彩之處。

首先，「闌珊」自是相對於前文輝煌熱鬧的對比，零落黯淡是也。

此燈火零落黯淡的處所，自元宵佳節以至趁熱鬧的人群而言，是被忽視被遺忘的角落。在盛筵之外，繁華過後，便是淒涼。

以背景作為佳人儀容以至性格的象徵，是從《楚辭·九歌》以至杜甫《佳人》建立起來的傳統，此句「燈火闌珊處」所引起讀者對「那人」的聯想，可以包括多種解讀，例如孤芳自賞，例如恬澹自安，例如自慚形穢，例如憤懣不平，甚至開個玩笑，以為其人身體不適，以至有意與尋人者捉迷藏等等，言之成理者皆可開放接納，不宜遽爾否定。→精讀教學、文學欣賞教學、通識教學死活成敗關鍵所在！

個人的思考，不妨從前人評語以至稼軒用例中找尋靈感。例如李清照《永遇樂》「落日鎔金」詞「而今憔悴，風鬟霧鬢，怕向夜間出去。不如向簾兒底下，聽人笑語。」，其中的「簾兒底下」，正是「燈火闌珊處」的寫照；而對比於「中州盛日」，「而今憔悴」，正是「謝他酒朋詩侶」，寧在燈火闌珊的「簾兒底下，聽人笑語」的原因。

又例如梁啟超的評語：「自憐幽獨，傷心人別有懷抱。」竊以為亦能切中經歷南遷之變的李清照以及辛棄疾之心事。

又，朱自清《荷塘月色》有句曰：「熱鬧是它們的，我什麼也沒有。」個人以為頗適合借用為無心投入元宵熱鬧、別有懷抱者的心境。謹供參考。

稼軒閑居於農村多年，但卻不能投入，對於農村中人和平恬淡的生活以至樂事，都出之以旁觀者的口脛，例如：〈鵲橋仙〉「松岡避暑」一詞（全詞見附件）在「避暑」「避雨」「閑去閑來」的生活中，對於「東家」、「西家」、「娶婦」、「歸女」，農村中的人生大事，淡淡著筆描繪辦喜事者「燈火門前笑語」，不難體會，辛稼軒只是在「燈火闌珊處」的觀察者，熱鬧是屬於他們而非自己的！→聞一多《靜夜》、沈從文《箱子岩》的心境可供參照。

另一首常被欣賞為農村閑適詞的〈清平樂〉「茅簷低小」（全詞見附件），個人的體會仍是在閑適之外所得的「雙重印象」，值得注意的是，「吳音/蠻音」對稼軒而言是客居之地的方言，所以無論「醉裏」的人是指稼軒還是「白髮誰家翁媪」，作者都是用了旁觀的筆觸，偶然的投入，亦如「『醉』裏不知身是客，一晌貪歡」，而「茅簷低小」的觀察角度，聽農人的吳音笑語，亦有如「向簾兒底下聽人笑語」，熱鬧終是屬於「他們的」。

再換一個角度，「燈火闌珊處」的心情，證之於稼軒南歸尤其是久處貶謫時的心境，正是「偏將萬字平戎策，換得東家種樹書」，「欄干拍遍，無人會登臨意」，而「醉裏挑燈看劍」之處，也不妨理解為「燈火闌珊處」也。循此思路，或可引出所謂「第三個辛棄疾」，亦即梁啟超所謂「自憐幽獨，傷心人別有懷抱」，而此中懷抱乃投射於詞中角色，亦即無心投入元宵熱鬧獨處於「燈火闌珊處」之傷心人。

辛棄疾作為全詞之「全知」作者，又或化身為「眾裏尋他」的尋人者以至「卻在燈火闌珊處」的「那人」，解讀已如前述。除此之外，在此謹提個人心得之解讀方式，試將此詞與李清照《永遇樂》「落日鎔金」一詞參照並觀，或可提供一個敘事學上所謂「外敘述」的解讀，即辛棄疾作為本詞之「真實作者」，乃有藉此詞演繹或呼應李清照原作之意。詳見附件。

至於前述教學重點所謂「四條作文題」，措意所在即是前述「四個關鍵詞」正好用為作文題目。呼應精讀篇章或文學欣賞教學，除發揮前人評語及伸延閱讀之外，更重要是讓學生自由發揮個人見解，又或能近取譬，從生活經驗之中求證，以利深化課文的認知，作文就是最有效的媒介。

→ 〈元夕〉 〈眾裏尋他〉 〈驀然回首〉 〈燈火闌珊處〉 都是現成的題目。

本詞三個教學重點闡述既竟，而有兩大項目尚待提示。其一是辛棄疾其人的詳介，已見上午講述，在此不贅。其二是與文本解說無直接關係的王國維的一段評語，將另行詳說。在此先補述與詞牌及章法有關的幾點。

其一是本詞詞牌「青玉案」的讀音，也連及一句成語「舉案齊眉」的「案」字，應讀作「按」還是「碗」？查「案」的粵音，古今字書並無異議，都唸作「按」。異議的由來是「案」的字義，古之几案，近於今之桌子，有人認為，無論是「舉案齊眉」還是「青玉案」所據張衡〈四愁詩〉之「美人贈我錦繡段，何以報之青玉案。」所提到的「案」，都不太可能是桌子，以為可能是「椀」的誤傳，所以應該唸作「碗」。個人並非此中專家，愚見以為不改字而改音，反為讓「案」的本音橫生枝節，故「案」唸作「碗」，聊備一說，未必可取。

其二是「詞」作為一種廣義的詩體，在文學欣賞時實有必要略申其體要。此詞句式的長短參差，押仄聲韻，所產生的節奏，不妨讓學生在朗誦中體會。又〈青玉案〉詞分為上下兩片，在章法上有自然分段的作用，在講授時宜指出，稼軒處理此詞略有破格，即將元宵熱鬧場面的刻劃，跨過分段落，直至「黃金縷」始接入「笑語盈盈暗香去」的過渡。另一方面，當然也未嘗不可視上片為元宵場面客觀全面的描述，進入下片，「蛾兒」等等則已轉入尋人的主題以至尋人者目光所聚。兩種解說，各自言之成理，當知不囿成見，如切如磋始是文學教育之精神所在。

其三略作題外點題：燈火是元宵主角，稼軒卻安排到末句才出現！「花千樹」「星如雨」以至「玉壺光轉」均可視為「燈火」之借代也。

一個與本詞解說無直接關係的教學重點，是王國維《人間詞話》以下的一段：

古今之成大事業、大學問者，必經過三種之境界：
「昨夜西風凋碧樹，獨上高樓，望盡天涯路。」此第一境也。「衣帶漸寬終不悔，為伊消得人憔悴。」此第二境也。「眾裡尋他千百度，驀然回首，那人卻在，燈火闌珊處。」此第三境也。此等語皆非大詞人不能道。然遽以此意解釋諸詞，恐為晏、歐諸公所不許也。

從教中學到教大學，我都喜歡在課業開始時引述此段，在於其能深入文學欣賞之堂奧，感發意志，且能容納不同角度以至人生不同階段之解讀。首先，單就三段原屬之文本而言，或談情、或說事，均與所謂「成大事業大學問」無關；其次，亦如附件顧隨所言，此未必就是「參禪工夫」「一是發心，二是行腳，三是頓悟」；循此思路，「三種境界」亦不必盡就事業學問之大者發揮，以至最終是否有所成就論之，是以顧隨在文末提示：「此是文心中一種最高境界，千古秘密，……學人且自家會去。」反覆申論，所擬印證者，在於文本精讀，如人飲水，無人可以代勞，無人可以代感冷暖，→「學人且自家會去」！

意欲掃去「參禪工夫」，還是得要從「參禪工夫」說起，大凡事業、學問以至所謂「人生在世」的存在和認知，都有一個發端。此一發端，因人因境而異，而相同者在於有所感觸，有所思考。

→「我思故我在」→我感故我在？王國維借用晏殊《蝶戀花》詞「昨夜西風凋碧樹，獨上高樓，望盡天涯路。」以「接受美學」（Receptional Aesthetic）的角度闡述「大事業大學問」的發端，可能是一種對美好事物的失落凋殘的驚覺，是登高臨遠自感的孤高和孤寂，乃至覓路行道的決志和願心。此一境界，或如孔子臨川，感嘆「逝者如斯」「不舍晝夜」，或如陳子昂登幽州台歌，感「前不見古人，後不見來者，念天地之悠悠，獨愴然而涕下。」

或如魯迅〈自題小像〉所云「靈台無計逃神矢，風雨如磐黯故園。寄意寒星荃不察，我以我血薦軒轅。」以及〈無題〉所云「萬家墨面沒蒿萊，敢有歌吟動地哀。心事浩芒連廣宇，於無聲處聽驚雷。」

又或可請學生各抒所感，分享第一次體會生、老、病、死、苦、哭泣、流血的經驗。登山登樓是否若有所感？何謂「望盡天涯路」？→你的學生當然未必都會成就大事業大學問，但也未必沒有，說不定有一天，有人在天涯海角，記起在課堂上的一番話。→那就是小思說的：一堂課可能改變學生的一生！

王國維所說的第二種境界，借用柳永《蝶戀花·佇倚危樓風細細》所云「衣帶漸寬終不悔，為伊消得人憔悴。」此言在追尋大事業大學問以至自認為有價值之目標，全力以赴。此亦有契於《離騷》所云「路漫漫其修遠兮，吾將上下而求索。」「亦余心之所善兮，雖九死其猶未悔。」

至於王國維所謂「古今成大事業大學問」之「第三種境界」，正是借用本篇「眾裏尋他千百度，回頭驀見（應作驀然回首），那人正（應作卻）在，燈火闌珊處」。由於辛詞本身留下頗大之解說空間，而王氏之借辛詞以寄意，或深用或淺用，均可帶出多種分歧的解說。

有學者認為，大事業大學問永無止境，「燈火闌珊處」便是永遠「可望而不可即」。個人不取此說，因王國維已明言「成」而非「求」，況且，「燈火闌珊處」亦實非「不可即」也。

倘就「眾裏尋他而不得，而在意想不到處得之」處著眼，則此第三境頗有似於秦觀《秋日》詩所云：「菰蒲深處疑無地，忽有人家笑語聲」，以及陸游〈游山西村〉詩所云：「山重水複疑無路，柳暗花明又一村。」此說就一般尋覓過程以及因有所得而喜悅之心情觀之，可謂言之成理。然而不無所惑者，在「燈火闌珊處」不無晦暗零落之感，未必契於「柳暗花明」之樂觀也。

陸游《小飲梅花下作》自云「六十年間萬首詩」，集中不少談及其學詩經歷，其中兩首值得注意。一則為〈夜吟〉：「數十年來強學詩，工夫深淺自家知。夜來一笑寒燈下，始是金丹換骨時。」其中所謂「寒燈之下」，正近於「燈火闌珊處」也。

二則為其名作〈劍門道中遇微雨〉：「衣上征塵雜酒痕，遠游無處不消魂。此身合是詩人未，細雨騎驢入劍門。」所道學詩之用功用力，工夫技巧俱全，可謂「眾裏尋他」不遺餘力，然而發現真正成就大詩人之境界竟然是在寒燈一笑，甚且是在劍門險道細雨濛濛，才真可切合稼軒所謂「那人卻在，燈火闌珊處」也。猶有進者，個人以為陸游學詩最合王國維引述稼軒之意，蓋王氏《坐致》詩云：「坐致虞唐亦太痴，許身稷契更奚為？誰能妄把平成業，換却平生萬首詩。」可為旁證。

詩人事業竟成於寒燈之下細雨之中固如上述，在此之外，竊以為聖人事業之成就，或亦可與「燈火闌珊處」相契。試讀《論語》首章，在言學習之悅朋友之樂，接曰：「人不知而不慍，不亦君子乎。」蓋君子修業成德，未必見用於廟堂之上，甚或可能老死寒燈之下，所能貴者，不求人知而不慍怨，正所以彰其德，而此亦可有會於王氏所稱之第三境也。→循此推想，所謂「古來聖賢皆寂寞」，孔子之嘆「吾衰」、蘇格拉底之臨刑，釋迦牟尼之入寂、耶穌基督之曰「成了」，或殉道、或悟道、或踐道，都或可體會為一非眾人所能共鳴共曉的燈火闌珊之境界。

又是題外話：

總結高中語文新課程的教學，我擬提出四大重點，各給一個好玩的名目：

開卷有益 → 大量閱讀（積蓄語料，考核常識。）

漱玉含珠 → 適量背誦（含英咀華，滿口芬芳。）

左右互搏 → 開放討論（讓學生分別從正反的角度討論問題，養成獨立思考的習慣。）

尾巴搖狗 → 精講細賞（讓金字塔的頂層帶動底下兩層的積極建構。）